

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 71 (1945)

Heft: 45

Artikel: Im Berner Tram

Autor: Hinze

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-484506>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Seneca — vor 1900 Jahren:

... Seitdem aber dieses Ding, welches so viele Beamte und Richter fesselt, das selbst Beamte und Richter macht, das Geld, in Ehren zu stehen anfing, hat die wahre Ehre der Dinge aufgehört. Und zu Käufern und hinwiederum selbst käuflich geworden, fragen wir nicht, wie etwas beschaffen ist, sondern wieviel es kostet.

*

Unsere Eltern haben uns zu Bewunderern des Goldes und Silbers gemacht, und die dem zarten Alter eingeflößte Begierde hat sich tiefer festgesetzt und ist mit uns gewachsen. Das ganze Volk, in allem andern uneinig, stimmt hierin überein; dies achten sie hoch, dies wünschen sie den Ihrigen — als wäre es das Größte unter den menschlichen Dingen. Kurz, es ist mit den Sitten dahin gekommen, daß Armut für eine Schmähung und einen Schimpf gilt, von den Reichen verachtet, den Armen verhäßt ... W. F. S.

Dr. Trump macht einen großen Gump

Der von 1940 bis 1944 an der deutschen Gesandtschaft in Bern akkreditierte Presseattaché, Dr. G. Trump, der seinerzeit mit der Aufgabe betraut war, das schweizerische Pressewesen neu zu ordnen und aufzunorden, der verschiedene Chefredaktoren abgesetzt wissen wollte, hat vor seiner Ausweisung, gegen die er selbstverständlich rekurierte — ist er doch 1944 vorzeitig «abgesprungen» — eine Broschüre herausgegeben: «Anlehnung an Frankreich?». Darin macht er sich zum unberufenen Schriftsteller einer neuen Westblockpolitik im Sinne einer engen deutsch-französischen Zusammenarbeit.

Wenn einer uns hineinregiert
Und darauf gänzlich ungeniert
Die eigne Unschuld proklamiert,
Mit fremden Federn sich garniert,
Dann finden wir, der sei blamiert.
Er aber hat sich nur Trump-iert!

Chräjebuehl

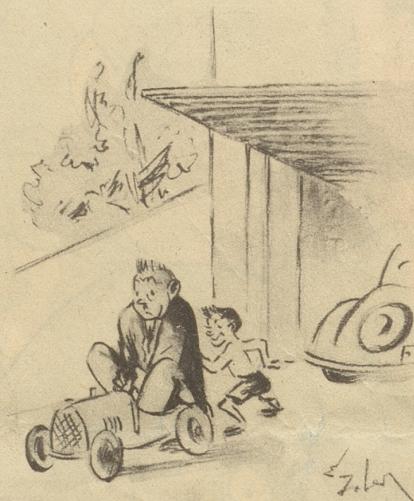
Im Berner Tram

Es ist Mittagszeit, die Tramwagen sind vollgestopft. Kurz vor der Abfahrt drängt sich noch ein ungeheuer beliebter Herr ins Wabern-Tram. Man macht ihm Platz so gut es geht. Bald aber beginnt er zu stöhnen. «Dir chlemmet mi überau, dir schloßet mi überau, dir drücket mi überau.» Da antwortet ihm der Trämeler, trocken wie die Berner sind: «Ja ja, guete Ma, dir sit aber o überau.»

**COGNAC
AMIRAL**

Er erobert die Herzen im Sturm!
En gros: JENNI & CO. BERN

GONZALEZ



Der Wiederanfänger

Am Bahnhof steigt eine hochmoderne Dame ein, ganz à la Barberis. Das Tram ist überfüllt — ein Herr steht auf und bietet ihr seinen Platz an. Schweigend sitzt sie ab. Der Herr: «Pardon, Fräulein, was heiter gseit?» Sie: «! ? i ha nüt gsait!» Der Herr: «O, no einisch pardon, i ha drum gmeint, Dir heiget merci gseit!» Schallendes Gelächter und ein hochroter Kopf. Hinze

Diktatoren-Epilog

Nichts schädigt mehr den Staat als die Herrschaft eines Mannes!

Euripides

Es gibt Narrheiten, die sich wie ansteckende Krankheiten verbreiten.

La Rochefoucauld

**Mare du Pelerin
Mont d'Or**

Etwas ganz feines!

Berger & Co., Weinhandlung,
Langnau (Bern) Telefon 514

Der aktuelle Nestroy

(Gedanken zu den Kriegsverbrecherprozessen)

Wer kann bei der jetzigen Krise in Europa sagen: «Ich war nicht dabei»? Die Revolution war in der Luft, jeder hat sie eingetauft und folglich, was er ausg'haucht hat, war wieder Revolution. Da muß sich keiner schön machen wollen. Aufgefallen ist ein oder der andere mehr, da heißt's halt dann, wie Schiller sagt: «Den nehm' ich heraus aus eurer Mitte, doch teilhaft seid ihr alle seiner Schuld.» Drum schenken wir denen, die's getroffen, die mitleidvollste Teilnahme und danken wir Gott, daß sie uns grad zufällig nicht herausgenommen haben! Nach Revolutionen kann's kein ganz richtiges Strafausmaß geben. Dem Gesetz zufolge verdienen so viele Hunderttausende den Tod — natürlich, das geht nicht; also wird halt einer auf lebenslänglich erschossen, der andere auf fünfzehn Jahr' eing'sperrt, der auf sechs Wochen, noch ein anderer kriegt a Medaille — und im Grund haben's alle das nämliche getan.

(Aus: Johann Nestroy, 1802—1862;
Auswahl aus dem Gesamtwerk,
Pegasus Verlag, Zürich.) Lux

Worte der Weisen

Die schweizerische Eidgenossenschaft ist entstanden, in vollem Gegensatz zu den Großmächten, aus einer Idee, aus einem politischen Denken und Wollen und beruht darauf noch heute, so gut wie am ersten Tag.

Carl Hilty

Preisausschreiben!

Fortis

Uhrenfabrik in Grenchen (Sol.) sucht einen knappen, zündenden

Slogan

(kurzer Werbeschlagsatz).

Sechs Fortis-Qualitätsuhren als Preise

sind ausgesetzt. Die prämierten Slogans gehen in den Besitz der Fortis über. — Eingabe-Schluß am 30. November 1945.

Fortis Grenchen (Sol.)